

## DECLARACIÓN DE EPISODIOS CON TÍTULOS

(datos obligatorios en letra negra)

*IRRIS Web, el portal de declaración web, para la actualización y verificación de datos*

---

### DATOS DEL TITULAR DE DERECHOS

1) **Agente - nombre completo de la empresa o nombre y apellido**

nombre apellido

**Número de identificación asignado por AGICOA**

2) **Titular de derechos - nombre completo de la empresa o nombre y apellido**

nombre apellido

**Número de identificación asignado por AGICOA**

### DATOS DEL ENCABEZADO DE LA SERIE

3) **Anexo al número de la Declaración de una Obra** D-

4) **Para el título de la serie**

### DATOS DE TEMPORADA

5) **Número de declaración de temporada** D-

6) **Para el título de la temporada**

7) **N° obra ISAN**

Raíz  
┌───────────┐  
ex: ISAN 1883-66C7-3420-0000-7-9F3A-0245-U

### DATOS DEL EPISODIO

8) **¿Nueva declaración? Sí**

9) **¿Actualización de declaración? Sí** **Número de declaración a actualizar** D-

10) **Su referencia del episodio**

11) **Episodio n°**

12) **Año de producción**

13) **Duración del episodio declarado** (en minutos)

*Obligatorio para remuneraciones en Suiza.*

14) **N° obra ISAN**

Raíz  
┌───────────┐  
ex: ISAN 1883-66C7-3420-0000-7-9F3A-0245-U

15) **Idioma y título original del episodio declarado**

idioma título original

16) **Idioma(s) y título(s) alternativos del episodio declarado** *Para remuneraciones en Suiza son obligatorias todas las versiones lingüísticas.*

idioma título alternativo

idioma título alternativo

17) **Tipo de participante(s)** (Director, actor, presentador, personaje, compositor, productor, guionista y autor de manuscrito) **y su(s) nombre(s) y apellido(s) completo(s)** *Por lo menos un director o actor es obligatorio. Además, en Suiza es obligatorio indicar los nombres del director y de los principales actores/actrices.*

tipo nombre apellido

tipo nombre apellido

tipo nombre apellido

tipo nombre apellido

tipo nombre apellido

# AGICOA - DECLARACIÓN DE EPISODIOS CON TÍTULOS -

Título de la serie (sírvese indicar nuevamente el título de la serie mencionado bajo el punto 4)

## DATOS DEL EPISODIO

- 18) ¿Nueva declaración? Sí  
19) ¿Actualización de declaración? Sí      **Número de declaración a actualizar** D-  
20) Su referencia del episodio      21) Episodio n°  
22) Año de producción      23) **Duración del episodio declarado** (en minutos)  
*Obligatorio para remuneraciones en Suiza.*  
24) N° obra ISAN  
25) **Idioma y título original del episodio declarado**      ex: ISAN  $\overbrace{1883-66C7-3420-0000-7-9F3A-0245-U}^{\text{Raíz}}$

idioma      título original  
26) Idioma(s) y título(s) alternativo(s) del episodio declarado *Para remuneraciones en Suiza son obligatorias todas las versiones lingüísticas.*

idioma      título alternativo

idioma      título alternativo  
27) **Tipo de participante(s)** (Director, actor, presentador, personaje, compositor, productor, guionista y autor de manuscrito) **y su(s) nombre(s) y apellido(s) completo(s)** *Por lo menos un director o actor es obligatorio. Para Suiza es obligatorio indicar los nombres del director y de los principales actores/actrices.*

tipo      nombre      apellido

tipo      nombre      apellido

tipo      nombre      apellido

tipo      nombre      apellido

## DATOS DEL EPISODIO

- 28) ¿Nueva declaración? Sí  
29) ¿Actualización de declaración? Sí      **Número de declaración a actualizar** D-  
30) Su referencia del episodio      31) Episodio n°  
32) Año de producción      33) **Duración del episodio declarado** (en minutos)  
*Obligatorio para remuneración en Suiza.*  
34) N° obra ISAN  
35) **Idioma y título original del episodio declarado**      ex: ISAN  $\overbrace{1883-66C7-3420-0000-7-9F3A-0245-U}^{\text{Raíz}}$

idioma      título original  
36) Idioma(s) y título(s) alternativo(s) del episodio declarado *Para remuneraciones en Suiza son obligatorias todas las versiones lingüísticas.*

idioma      título alternativo

idioma      título alternativo  
37) **Tipo de participante(s)** (Director, actor, presentador, personaje, compositor, productor, guionista y autor de manuscrito) **y su(s) nombre(s) y apellido(s) completo(s)** *Por lo menos un director o actor es obligatorio. Para Suiza es obligatorio indicar los nombres del director y de los principales actores/actrices.*

tipo      nombre      apellido

tipo      nombre      apellido

tipo      nombre      apellido

tipo      nombre      apellido

Si fuese necesario, sírvase copiar la página 2 cuantas veces sea necesario para más temporadas  
Si los derechos del/de los episodio(s) fuesen diferentes de los del correspondiente encabezado de la serie, sírvase utilizar el formulario «DECLARACION DE DERECHOS DE AUTOR» para declarar sus derechos.

Firma		Fecha
Firma del titular de derechos o agente		
_____	nombre	apellido